

外國經濟管理 選 譯

WAIGUO JINGJI GUANLI
XUANYI



1979

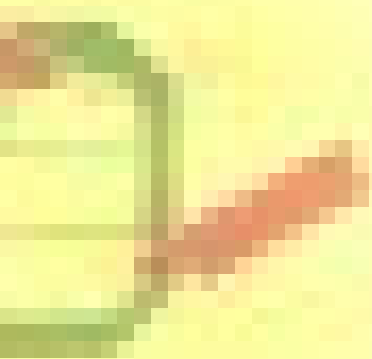


外國經濟管理 選評

WAGUO JINGJI GUANLI
XUANYI



1978



外國经济管理选译

1979年9月15日

第5期(总第5期)

限国内发行

编 辑 者

中国人民大学外国经济管理研究所
《外国经济管理选译》编辑组
(北京西郊海淀路)

出 版 者

中 国 人 民 大 学 出 版 社

印 刷 者

河 北 省 石 家 庄 地 区 印 刷 厂

发 行 者

新 华 书 店 北 京 发 行 所

统一书号: 4011·377

定价: 0.45元

目 录

社会主义经济活动系统中的计划

- 与市场〔南〕尼古拉·丘贝里奇(1)
- 匈牙利经济改革的十年〔匈〕弗里什·伊斯特万(25)
- 苏联的投入产出分析〔美〕A·特丽佳科娃、I·贝尔曼(46)
- 〔附〕评贝尔曼和特丽佳科娃的文章〔美〕V·G·特雷姆(70)
- 投入产出表〔日〕山田勇等(72)
- 南斯拉夫企业的收入分配〔南〕米罗科·德茹里奇(83)
- 企业的人员管理问题〔美〕D·M·麦克格雷尔(87)
- 德意志联邦共和国流行的一种
工资形式——评工法〔德〕罗尔夫·古特穆特(99)
- 日本三十年的奇迹：对西方的教训〔英〕G·科普曼(102)
- 苏联现阶段农业生产的集中化
与专业化〔苏〕A·涅格卢·沃德(115)
- 欧洲和亚洲的生产率中心〔美〕罗伯特·J·菲勒(121)
- 小型计算机市场日趋繁荣〔美〕W·D·加德纳(128)
- 丰田生产方式十项守则(69)
- 《科学技术文献速报：管理与系统技术编》介绍(101)



社会主义经济活动系统中的 计划与市场

〔南〕尼古拉·丘贝里奇

对问题的一般看法

1. 那种认为市场同社会主义经济的性质毫无联系的观点占上风的时代，那种只要一实行市场原则就被认为是背离社会主义的时代刚刚过去不久。这种“非此即彼”的观念显然反映了计划与市场相互排斥的看法。价值范畴与计划工作被看成是如资本主义与社会主义那样相互矛盾的东西^①。这种观点长期地统治着苏联的经济理论和实践。

现代生产力的进步改变了人们的看法。从一开始，社会主义国家就逐步向工业国家发展。它们的经济正在成为一个十分复杂的、要求有新的和更加完善的管理与调整方法的经济结构。今天我们所看到的社会主义国家的实际情况不容置疑地表明，市场的作用，同发展初期相比，正在加强。它的结构正在作为实现计划目标的方法被颇为广泛地加以利用^②。所有这一切使人们产生日益浓厚的兴

① 请看普·斯威西：《资本主义发展的理论》，萨格勒布，1959年版，第66页。

② 社会主义国家市场作用的加强，给某些经济学家以借口，他们对许多社会主义制度中商品生产活动的客观原因进行批评。众所周知，市场的存在往往依赖于所有制的不同形式，根源于城乡之间的差别，脑力劳动和体力劳动之间的差别，以及整个生产力发展的低级水平。苏联经济学家计划优选法的倡导者和理论家费多连科谈到计划优选法造成的“反常情况”。被某些经济学家看成是保持商品生产的基础的因素力量越弱，那么发展企业之间的商品关系的客观必要性就越强烈，象货币、价格、利润、利率等这些商品货币范畴的作用也就越大（请参阅：恩·普·费多连科的《关于经济的功能优选法的研究》，莫斯科，1968年版，第27页）。

趣，纷纷去研究市场结构的作用，寻求把它合理地纳入社会主义经济活动的统一体系的方式。正在进行的经济改革并不怀疑这一变化的实际方向。

另一方面，吸取资本主义经济活动中的历史经验是很重要的。最近几十年来，市场经济在资本主义内部也发生了变化。市场的反射运动并不能自行满足调节现代经济的各种需要。因此，认为计划工作与私有制并不是完全不协调的看法，正日益成为西方经济学家的主导思想^①。这样，计划工作作为实现各民族发展目标的一种手段，正在世界范围内被采纳。怀疑一个国家是否应该制订计划的人越来越少了，而如何制订计划以及计划应该制定到什么程度，则日益成为一个实际问题。当然，这并不能消除社会主义经济制度和资本主义经济制度中的计划工作的差别。生产资料公有制的计划工作，对于名符其实的社会主义来说，是调节生产的固有方式。无论在计划的民主形式方面，还是在计划的目标方面，它都不同于资本主义社会制度里的计划工作。

简单地说，上面谈到的这一进展表明，对在过渡时期运用商品范畴的客观必要性问题，社会主义国家的经济学家们取得了几乎一致的意见。那些把社会主义同市场绝然对立起来的意见在这方面已完全陷于孤立，以至于丧失了存在的价值，这种意见对科学思想和社会经济实践已失去实际影响。这种总的意见一致，尽管其本身是重要的，但并未消除在对计划和市场关系的性质的看法上还存在着的种种差别。这些差别目前正在转移到一个较复杂的领域，在这个领域里，对市场组织活动的客观必要性，不但不再否定，反而加以确认。

2. 许多新的科学部门，其中特别是现代控制工程学以及系统的一般理论，对人们关于计划与市场的认识的发展起了重要的促进作用。因此，对于作为经济控制工程学系统的国民经济的基本特点，哪怕稍加回顾，也是非常必要的，因为它们对计划和市场关系

^① 特·维尔逊的《计划和发展》，伦敦，1964年版，第16页。

领域具有比较普遍的意义。

(1) 经济系统的概念本身意味着它的各个组成因素具有相当大的独立性，而另一方面也表明这些因素的内在联系和它们对整个经济系统的依从性。各部分的独立性是经济系统活动和发展的一个条件。如果没有这种独立性，各部分就会失去自己的特性与特点。各个部分或一个分系统的独立性，在当代社会主义经济条件下，必然地导致市场和商品关系的存在。作为独立单位的企业，在社会劳动分工范围内安排生产、进行生产和支配企业活动资金的时候，必须考虑到这种关系的存在。商品关系是分系统相当大的独立性的一种表现形式，另一方面，这种独立性又是商品关系客观存在的结果。

同时，按系统的观念，每个成分又是整体的一部分，这意味着，许多部分的性质是由系统的特性所决定的，所以它们共同分担整个经济系统的命运。这里反映出作为经济系统的组成部分各因素之间的依赖性。经济系统越是复杂，所有这些联系也就越密切，而整个经济系统的活动方式对其组成部分的发展和活动也越来越起决定性的作用。

作为大的经济系统的国民经济与其各个部分之间的关系调整，必须根据这种关系的双重性的特殊要求来进行。广义地说，计划制度一方面必须保证各经济部门有必要的独立性。这一条件正在通过作为分系统的一种自动调整手段的市场的调节作用来实现。另一方面，应当用计划去指导经济工作者朝着实现社会共同目标的方向从事经济活动。计划工作的这一特殊作用同时也是以经济和社会中存在客观矛盾这一事实为基础的。许多矛盾来自系统固有的特点和各个部分的相对的独立性及其狭隘利益，因为这些利益可能与其他分系统的利益或整个系统的利益发生冲突。社会主义经济正在寻求这样一种管理制度，即，它将能通过社会活动的手段和建立相应的补充性机构的办法来解决各种矛盾。

(2) 经济是一个复杂的能动的系统，它的发展表现在从量变

到质变的过程中。这一复杂性的特殊形式尤其表现为经济是由许多水平不同和重要性不同的分系统构成的，如各种不同的企业、行业、地区直到具有自己的作法、手段和选择标准的各个消费单位。多级的组织形式是经济的特点，这是由于在企业 and 国民经济之间存在一系列不同等级的分系统，它们都各有自己的独特目标。

从国民经济上述这些特点本身可以得出一个明确的结论，即单从技术上看，靠大系统的中心直接领导是难以进行的，甚至把现代电子计算机技术的进步考虑进去，也是不能胜任的。中央机关很难照顾到分系统的各种动态及其变化的全局。中央计划不管搞得多复杂，既包括不了，也调整不了现代经济中的全部关系和联系。系统对各种障碍与失调的反应总是迟钝的，而且在这样的经济活动中，势必隐藏着种种经济上的不合理现象，尤其在物质刺激的作法对经济活动不起作用的情况下，就更是如此了。

实行一定的经济权力下放，即在系统的许多组成部分之间实行管理上的合理分工，可以克服这种复杂性，同时由于管理工作的复杂性和庞大规模，这些组成部分必须具有一定的经济独立性。但是为了使权力下放制度能够顺利地发挥作用，至少必须具备两个条件：首先，要求在社会的多级经济组织中建立起各级自治机关，这样才有可能实现必要的权力分工。片面理解非中央集权化，认为决定权要全部交给系统内的各个重要部门，这就意味将要导致社会的实际解体。第二个条件是建立统一的情报系统，通过及时提供有价值的情报，使包括最基层的分系统也能做出正确的决策。在最完善的经济系统中，权力下放的程度取决于自动化情报系统发展的程度。

非中央集权化的管理制度对于为经济人员的独立活动提供基本指导、数据和标准的某些重大的社会决策，不仅不排斥，反而予以重视。经济并不是许多组成部分的特点的简单总合与简单数字，而是通过这些部分的特殊结合与合作取得新的更加完备的特质，这种特质产生于整个系统，而不是直接产生于构成系统的各个组成部

分。现代的经济理论称它们为外部经济，并以此强调系统的一些组成部分从另一些组成部分的或整个系统的活动中得到的好处。当然，全社会性的机关只应做出那些确保经济统一和使国民经济获得良好条件的决策。用这种方法建立起一种质量崭新的经济活动方式，其特点就在于自治和自调成分的多样化。它的社会性特点，是为个人、企业、部门以及地区的积极性开辟广阔的天地，并在整体和部分利益必不可少的协调一致的情况下，以此来实现整个管理制度的民主化。

(3) 国民经济并不是一种能充分了解情况和结果的、机械的、一成不变的系统。国民经济中固定的经济过程和灵活性是同时出现的^①。复杂的经济系统的发展是服从客观经济规律的，这就是说，它有某些固定的特性。另一方面，它又受到主观上和客观上一些偶然情况的影响，而人们对这些偶然情况的预见性却是很有限的。决定经济系统活动的因素越多，对它们的了解就会愈感到茫然，经济过程的随意性就会表现得越突出^②。计划工作不会完全消除对未来发展感到茫然的现象，而只能在很大程度上使之减少罢了。因此它将使大的经济系统的活动去重视系统各组成部分自发活动的程度。这种自发的（市场的）活动是消除偶然性失调的方法之一，因而它成了调整社会生产总机构的一个组成部分。

各复杂系统受到外部影响（阻碍和失调）越大，就越是需要拥有更多的机构和消除这些影响的调节器。这些机构使它们能收到各种外部情报，并通过自己各个部门及时地作出反应。调节机构愈多，系统就愈机动，它的活动也就更可靠。几乎所有的自动调节系统都不是只有一个调节机构，而至少有两个，有时甚至有好几个调节机构^③。这在很大程度上应当适用于作为系统的国民经济——它

① 勒·阿·马连杰耶夫：《关于复杂经济系统的优选法问题》，《经济学与数学方法》，莫斯科，1967年，第四期，第502页。

② 例如，应当把技术的进步、地质上的新发现、气候的变化、国际经济形势的变化等看成是一些客观上的偶然因素。而那些涉及到经济人员以及一般人与社会集团活动的盲目性都属于主观上的偶然因素。

③ 格·科洛斯特：《控制工程学与社会》，柏林，1964年版，第218—219页。

是复杂的、能动的、并受到许多偶然因素和失调的影响。这个情况正引起人们特别的注意。之所以要强调它，正是由于它使那些在计划与市场问题上只看经济系统调节机构的观念的价值从根本上发生了动摇。

正象我们看到的那样，现代控制工程学和系统的一般理论，为社会主义经济的一般原则和调整方法提供了十分有益的启示。从这些原则中可以肯定地得出下列结论：1）在目前发展水平上，商品——货币关系是包含在社会主义计划经济内的，因而它的调节工作要建立在货币刺激和物质利益的基础上；2）经济的管理工作在经济多级组织的不同阶段上进行，同时计划和市场在各个阶段上，都起着管理和调节的必不可少的工具作用；3）计划工作正在同一个崭新的领域联系起来，即同管理与决策权的民主化联系起来，而且在必须做出决策的所有各级都是如此。

3. 不论关于经济活动的种种设想是多么重要，但是它们毕竟消除不了在计划和市场关系问题上的一切意见分歧和不协调的看法。总的来说，当前，在这一重要领域内，存在着两种不同的主张。一种主张是过分强调市场因素的作用，他们幻想，通过这些因素的自由活动，就能自动解决社会主义经济发展中的根本问题。这种主张表现一种把市场绝对化和把几乎所有的社会主义关系都归结为商品——货币关系的倾向。把这种主张说成是含有和重复商品和市场拜物教的某些因素^①不是没有道理的。第二种主张与此相反，它在价值领域和市场范畴中过分重视经济核算和预算这些手段，而忽视它们在调节经济过程中作为经济关系和活跃杠杆的重要性。它的片面性明显地表现在不把市场因素的作用看成是一个相对独立的因素。这里显然是指那些认为计划和市场原则上对立的看法的残余。

上述情况表明，需要更现实地寻求市场活动的客观界限和范围，以便采取把计划机构和市场机构结合起来的合理措施。换言之，在计划和市场关系上，需要较详细地确定它们活动的适当范围

^① 沃·布鲁士：《拜物主义与社会主义》，华沙，1969年，第10页以后（手稿）。

和充分反映计划和市场作用的领域，以便找出计划和市场分与合的一些基本界限。这个问题，下面我们还要进一步探讨。

市场活动范围——作为反身促进器的市场

4. 市场的有益作用及市场在什么地方和如何起作用是人们所熟知的。市场上的经济竞争使生产费用转为必要的社会性消费。这就使市场成为检验经营管理合理化程度的一种手段。通过经济人员的经济贡献与他们参加社会产品分配部分的大小之间建立一定的联系，市场调节器使经济过程客观化。分配对劳动成果的这一依赖性，使人们对生产费用的普遍合理化、对利用现有条件提高生产率和增加赢利产生了物质上的兴趣。

市场关系使消费者有了更多的选择自由，使其爱好更加多样，从而使消费者反过来又对生产施加影响。在这个职能上，市场是一个能灵活地调整生产使之符合社会需要的重要机制。市场广泛地刺激生产者朝着增加新产品以丰富生产的方向发展，刺激他们采取新措施，发挥创造精神。由于市场的动员作用，所以它在很大程度上承担着增加产品品种、提高产品质量和实用价值的任务。同时，市场对于某些产品需求量的大小能提供最可靠的情报。根据这种情报，就可对某类生产是否值得投产或扩大它的现有设备能力以及是否要试制新产品的问题得出结论。由于技术进步缩短了一种产品从投产到达到最高需求量的时间，市场的这个作用显得日益重要了。

物质上的兴趣对于迅速而有效地采用技术、工艺和组织上的新成果，是一个根本的因素，这些新成果在当今世界上获得经常的、日益有力的发展^①。没有企业的独立活动，对发展生产不给予物质

① 市场和大工业生产的协作产生特殊的刺激效果。大生产已成为客观的需要，而更大规模的需求使大的技术系统的建立成为可能，并起促进作用。技术系统在保证更快地把科学发明运用在生产上的同时并引导生产朝更大规模发展。此外，供应与需求的集中在很大程度上保证了广泛的销路，减少生产新产品的盲目性和风险。

上的鼓励，生产者对劳动成果没有广泛的物质兴趣，经济就不能顺利地适应技术和工艺的这些不断的变化。市场机制的广泛利用，为建立一个比较稳定的经济刺激制度提供了各种条件，通过这些经济刺激，能较切实地掌握现代经济中日益复杂的全部经济关系。

除受市场推动和发展的这些使经济合理化的因素外，还必须强调问题的另一方面，也是最重要的一个方面。比较自由的市场活动对实行权力的民主方法是一个必要的前提。在目前情况下，在社会主义当前的发展水平上，还不能缺少作为社会主义社会民主化的主要形式的工人自治同经济的商品形式相联系的作用。客观经济标准的存在要求实行权力下放，大经济系统的各个部门根据这些标准就能实行自动调节。这些客观标准形成了以商品的经营管理方法为基础的经济规律。这种经济关系的客观表现正取代旧的计划制度所特有的那种直接发号施令的行政关系，在旧的计划制度里，对经济组织主要是从外部进行领导，作为自动调节机构，市场的反身促进作用并不重要。

5. 市场是国民经济体系中一个重要的，同时也是最古老的反身促进器。“反复试验，不断摸索”的经验主义程序是以市场活动为基础的。供求关系对价格的影响，是当需求超过供应时，则价格上涨，出现相反情况时，则价格下跌。运用这个“试验”程序，价格逐步达到平衡，就是说使通过价格达到供求平衡，并创造经济平衡的条件。^①这个实际在市场上反复进行的作法是建立在反身促进的原则基础上的。它发挥作用的方式是逐步消除供应和需求之间的失调现象。因此，奥斯卡尔·朗格把市场看成是解决经济平衡条件的特种电子计算机^②。

现代控制工程学把市场关系看成是偶然失调的补偿器，是进行反身促进的自动调整器，在经济过程中它能防止大数目的标准值

① 奥·朗格的《计算与交易》，参阅作者献给姆·多布的《社会主义、资本主义和经济发展》的论文集，剑桥，1966年版，第158—159页。

② 同上，第159页。

(例如，每个就业者的收入或平均收入的比例)出现更大的失调。系统上的调整就是按这个标准值来进行的。当市场关系表明价格脱离价值时，它就给企业发出一种信号和情报。它们具有反身促进器的性质，反身促进器预示着生产某种商品的可能性，它可能给企业带来最大的经济效果。这种不断增长的需求也会引诱其他的生产者，他们的补充生产使市场出现了饱和状态。现在，这是指导各企业把资金用于生产某些需求越来越大的商品上去的信号。因此，市场原则上起着一种生产自动调整器的作用。^①

但是市场并不能完善地履行这一职责，而在某些重要的领域里，它的作用或者体现不出来，或者体现得十分缓慢。市场的反复过程会产生种种巨大的波动与紊乱，需要经过一段较长时间，才会一致起来。此外，市场的波动会使企业蒙受不同程度的损失，也往往会使国民经济蒙受一定的损失。尤其是因为在现代经济中，自由竞争的条件十分有限，使市场出现许多不完善之处。而这些条件的存在是绝对必要的，以便使市场履行前面谈到的生产自动调整器的职责。现代经济对于作为自由竞争活动的主要前提之一的各经济部门和经济结构分得过细的情况越来越不了解了。大大小小的垄断结构的明显存在成为现代经济中市场条件的特点，随着以现代技术进步为基础的生产集中的强大发展趋势，垄断结构所占的比重也在增长。这些强大的障碍在限制着生产因素的自由发展，同时也使市场不能成为经济过程的唯一调节器，更不是保持有力的经济平衡的最好手段。

6. 我们来谈谈涉及到市场调节问题的一个重要领域。从上所述得出的结论，是市场系统因其不完善性而必须由社会来加以调

^① 按照循环协作的观点，格·克劳斯描述了资本主义经济中价值规律的作用。竞争迫使资本主义企业减少生产费用，尤其是劳动力的消耗。这一情况促使工人进行反对资本家的斗争以保持和提高出卖劳动力的价格。由于生产取决于居民的购买力，工人阶级争取提高工资的斗争就成为资本主义经济功能的必不可少的成份。没有这一点，制度的稳定性和存在就会发生问题。如果让供应与需求的失调无限制地发展下去，那么危机就会不断发生。(《一般性引语》，第181页)

整。这对任何一个系统都是普遍适用的。一个功能得不到调整的系统必然要崩溃。在这样的系统中，熵力在增长，混乱和涣散的因素在集结。按控制论的观点调整的过程被看成是防止熵力增长的一种措施，是防止出现混乱和失调的一种方式。因此，调整工作是任何一个系统发挥职能的客观需要。

社会既定的共同目标和经济发展的全国性计划，构成调整市场关系系统的合理基础。目标和手段不是相互独立的范畴。用一种手段只能实现一定的目标。换言之，这一系列目标一经接受，就要求一个明确的经济战略作为选择行动方法和手段的依据。这个选择的意义就在于创造适当的经济气候，并确立各经济部门自治活动的一般行动准则。为此，我们对手段的两个基本类别也要加以区分。第一类是用来说明经济系统的，第二类具有管理参数的性质，并本着既定目标去影响经济人员从事经济活动。在以各项管理参数彼此协调的系统为基础时，市场的反身促进作用才能顺利发挥。企业一旦被纳入市场体系，就有一个指导和推动它们按已确定的经济发展总比例去开展活动的任务。在这种情况下，除了指导经济过程的直接形式外，还有许多间接形式。

一般地说，经济政策中用来补充和调整市场职能的最重要手段有：价格、贷款条件、利息、某些比较重要的效率和灵活系数、税收与海关规定、货币兑换率等等。从原则上看，这些手段的作用在于把大大小小的经济决策权联系起来。这方面尤其重要的是价格参数的作用，应当通过这种作用来反映和实现整个经济最重要的特惠。几乎普遍认为，拉格朗热因子可以有效地运用于这一目的，而且是经济系统的一个大有希望的必要推动力^①。

在详细阐述上述手段功能的同时，应当指出，它的运用是为了保证经营管理获得某些一般的必要条件。首先，它们应当提供：

① 依·丁伯根的《对现代优选法理论的几点建议》，参阅献给姆·多布的论文集，第127页。

(1) 衡量经济成果的合理基础。这一点的根本前提在于，生产因素同大量的消费因素一起列入生产价格结构，即，所有经济来源都必须有与它们的局限性和稀有性的程度相适应的价格。在这点上，作为资本的固定消费和资本的社会价格的利润率是特别重要的。因为社会用它来确定经济人员进行经营管理的最低合理界限。此外，经济政策的许多手段还有这样一个任务，(2) 即保证经营管理的相同条件，有这一点才能实行按劳奖励和分配的原则。这里有许多社会用来反对对工艺、自然和市场的各种垄断的手段，防止占有借自然条件、外部经济等因素以及非个人和集体本身劳动贡献而获得的那部分收入。当然也不能回避那些为了保持商品货币的平衡而制定的公共规则，(3) 因为考虑到市场本身不能解决这个问题。这都是一些金融和财政政策方面的尽人皆知的措施。

一般可以这样说，经济政策的许多手段对市场情况萧条而又希望发生变化的地方具有刺激作用，而当经济过程超出允许失调的危险界限时，它们又可以起一种缓和作用。

选择经济政策的手段是个十分复杂的问题。这一选择应当具备以下条件：其一，实现目标的手段必须与确定的目标相协调。缺少这个条件，就会使作为社会共同目标的一般计划任务流于形式。这样，计划工作就失去了意义。其二，指导工作的各种手段本身也要协调一致，为了使经济人员的活动更合理，手段应保持一定的稳定性。缺少这种稳定性，就容易出现两种自发倾向。一种不可避免的倾向是：制定无数的专门决定和干预措施（“措施成堆”），这些决定和措施又无助于经济手段的稳定性；另一种是突破市场的倾向，这种倾向会使市场不再起调节作用。这往往是由于经济系统功能不稳定所造成的。其三，对手段及其结果的数量方面应当掌握好。数量上的错误会使手段失效，或者产生适得其反的效果。上述三方面的协调程度，应看成是衡量经济系统功能的完善和组织能力的标准。

7. 确定市场活动范围时，时间因素是非常重要的。经济过程

是在时间中进行的，其时间长短各不相同。它们从一个变化的开始到完结所用的时间是不同的。因此，系统对发展进程作出反应的时间是很重要的，它既包括系统尚未作出反应的时期，也包括向新状况转变的时期。系统调节工作的价值首先是同所谓的“固定时间”密切联系的，即同自动调整器用来对外部影响和可能的失调施加影响所需时间密切联系的。当然，如果这个时间越长，自动调整工作就越糟糕，而系统就会遇到更多的突然失调的危险。

众所周知，市场的作用总是迟缓的，市场提供的情报的时效也是短暂的。因此，市场活动范围首先受到需要调整的经济过程的性质的限制，尤其是受到经济过程连续的时间的限制。此外，作为情况来源的市场是否能用另一种反身促进作用和其他情报来源所代替的问题，原则上取决于以下两种情况，首先要看防止情报落后（消除比例失调）的办法取得的效果如何。其次要看花在搜集和整理其他来源的情报上的费用多少^①。如果收益超过花销，那么大家就乐于采用新的情报来源，反之，就无须推荐这种办法。

市场作为自动调整的反身促进器，在各个经济领域里的敏感程度是不同的。由于它的作用迟缓产生的影响也并不到处都一样。在涉及到比较长期的经济过程的地方，需要长时效的情报的地方，市场作用迟缓在经济上产生的不良影响既大且广，市场显然对这些过程没有发挥，也不可能发挥调整器的作用。市场机制在这里的反应是迟缓的或者竟毫无反应，市场在这里为制定经济决策提供不出必要的情报，或提供的十分迟缓。

广义地说，这些情况决定了市场活动的范围和领域。它的最突出和最重要的活动范围就是日常的经营工作和对日常再生产的调节工作，其次就是在用于发展个人消费的生产和投资方面所发挥的作用。毫无疑问，市场在这些领域里起着最有效的反身促进作用，在这里它表现得最有力，也最直接。市场把日常生产和消费最好地协

^① 依·丁伯根的《一般性引语》，第131页。

调起来^①。消费的需要如此多样和如此多变，如朗格所说，市场要花费自己巨大的活动能力才能把它们记录下来。这就使我们弄清了市场活动的最突出的范围。在目前的情况下，没有任何东西能够有效地代替市场的活动。市场的作用也在转向那些保证个人消费品的生产获得直接的原料基地的行业。日常革新、技术上不断完善以及经济不断现代化进程的广阔天地，正从市场的脉搏跳动和动力中找到自己的主要支柱。

社会计划活动的领域

8. 社会主义经济功能系统并不限于，也不能只限于市场活动的范围和它的上述调节工作的需要。同时，在这个范围以外还存在着经济和社会活动的广阔领域，社会计划活动在那里成为一种发展的客观需要。在这些领域里，市场就不起作用了，这可能是因为市场活动迟缓，也可能是因为这种活动反映不出来，要么可能是因为市场势力以“错误方式”在进行活动。从问题的性质来看，这些领域都要成为特殊的社会调节和指导的对象。通过十分简单的分类，我们就可以把这种计划活动之所以必要的原因概括为两类。

第一类是涉及到为人们所熟悉的商品生产的矛盾的。商品货币规律的自由活动，即使在公有制的条件下，也会在经济发展，在各行业之间和各地区之间的关系上造成各种不平衡和比例失调的现象。个人利益和社会利益之间冲突的加剧、社会性对抗的发生和加深也是它们固有的特点。市场标准的单独运用是与存在其他标准和

① 尽管市场拥有消费者需求变化的最快和最可靠的情报来源，但这并不意味着以这些情报为基础所做出的许多决策也总是最好的。市场在这里也带来一个不合理的因素。在新产品投产时，不能充分考虑现有设备能力和生产潜力的利用，因而会发生过早地放弃以前投入的一部分劳动和物质资料的情况。社会主义可能有义务给这个领域带来比资本主义更多的合理性。它至今还没找到提高合理程度的适当手段。放弃用行政方法确定消费结构的作法是对的，但是还没有找到这样的途径和标准，根据这些途径和标准能确定为了满足同一需要，什么时候可以放弃未被利用的资源和消耗新的资源。